

# EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 reales.	6 meses 27 reales.
3 — 14 —	12 — 50 —

REDACCION Y ADMINISTRACION, SAN MIGUEL 18, 2.º

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la Capital indica que continúa su abono.  
Anuncios, comunicados, esquelas de defuncion y aniversario á precios económicos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera 3 meses 16 reales.	Extranjero 3 meses 47 rs.
— 6 — 30 —	— 6 — 92 —

Pamplona 18 de Agosto de 1877.

## PREVISION Y FIRMEZA.

Cuando los partidos políticos en España, á pesar de conocer lo desalentado de su criminal conducta, se disputan el poder con tanto encarnizamiento; cuando vemos que uno y otro día los periódicos de Madrid nos traen noticias de una nueva intentona abortada; cuando vemos que cual torrente impetuoso rugen cada vez con má bravura todas las pasiones humanas, sin dar oídos á los acentos de la razon, de la verdad y de la conveniencia; cuando vemos que la perversidad, los extravíos más lamentables, los delirios más monstruosos aspiran sin darse tregua á relegar toda opinion digna de respecto, dudamos si para esta pobre patria hay salvacion posible, y si su larga cadena de infortunios ha de tener fin, abriéndose su corazon al reposo, al consuelo y á mas dulces y consoladoras esperanzas.

Terminó la desoladora guerra civil; y sobre la efusion de generosa sangre derramada; sobre el incendio, la desolacion y la ruina de cinco años parecia que todos los españoles se congregaban para entonar vitores á la Paz, y jurar sobre el altar del patriotismo el respeto á la ley, la adoracion más profunda á una política elevada, cuerda y previsora, que protegiendo todos los intereses legítimos, reparase grandísimas injusticias, y borrara exenta de odios y rencores la ominosa huella de la discordia, asentando sobre firme y sólida base el sosiego y prosperidad de la nacion.

¡Esperanza noble y generosa! La

triste realidad ha venido á demostrar-nos que hay en la sociedad española elementos disolventes tan pertinaces que no basta á desalentarlos medio siglo de calamidades; que se sienten perecer y quieren en su insensata locura que la sociedad perezca con ellos; en una palabra, que consideran que la satisfacion de sus apetitos solo se llena á la sombra de los escándalos y de las revueltas, y á unos y á otras sacrifican sus miras mezquinas, sus falaces promesas y sus medios torpes y alevés.

¿Qué ilusiones, podemos pues, abrigar respecto del porvenir? No es seguramente EL ECO DE NAVARRA periódico que aspira sistemáticamente á exagerar los males del pais, ni de los que por vano afán de hacer la guerra á instituciones dignísimas espere en sus columnas diariamente el desaliento y la desesperacion.

Sabe que en medio de los profundos dolores y de los grandes infortunios que nos devoran, es gran consuelo la esperanza, y á reanimarla, á fortalecerla se han dirigido siempre sus esfuerzos; máxime cuando sabe que es cobardía incalificable el sucumbir al desaliento, y que son sus aspiraciones las mismas de la noble y antiguas raza euskara, que tiene creencias profundas y que abraza sentimientos generosos y puros.

Pero cuando ve que el cuadro no tiene nada de agradable y que cada vez se hacen más necesarias medidas que están al alcance de todos, sería insensatez supinallenar de falsedad su fondo y presentarlo con brillantes colores, hoy que la verdad es la única que puede salvarnos.

Es preciso, pues, que los gobiernos en España planteen una política nueva, que inspirándose en la virtud más austera, tienda, no á estériles reformas, sino á robustecer la moral que tanto falta, las creencias que desaparecen, y á aniquilar ese divorcio insensato entre lo que es y lo que fué; entre la religion y el espíritu de progreso, pues solo así nos salvaremos de una completa ruina y conjuraremos los males que nos amenazan.

En España, como en todas partes, se agitan constantemente los perturbadores, pero además del horror que por experiencia inspira á los más todo proyecto insensato que tienda á oprimir su soberanía, nadie que sea verdaderamente español da oídos á la ambicion y á la codicia de los aventureros y despechados de todos los partidos políticos, pues no pocas veces han llorado con lágrimas de sangre su debilidad y su complacencia con los agitadores y se han lamentado de pronunciamientos infructíferos, los cuales no han producido un átomo de libertad sino ópimos frutos de anarquía y de servidumbre.

Prevision, pues, y firmeza, en vez de apatía y flojedad; solo así se purgará la sociedad española de todos los elementos disolventes que la aniquilan, y se convertirá en una gran fuerza monárquica, lo que por el camino que vá puede tan fácilmente degenerar en firmísimo agente de la anarquía y de la revolucion.

## CRONICA GENERAL.

Las sumas donadas al Vaticano por los peregrinos que asistieron al jubileo

episcopal de Pio IX, ascienden á 16.476.381 francos, que segun las órdenes del Papa, serán distribuidas en la siguiente forma:

Cuatro millones para la Santa Sede.

Cuatro millones para los empleados, ex-empleados, ex-militares y sus respectivas familias que hayan permanecido fieles al papa.

Cuatro millones para la restauracion de iglesias monumentales y ejecución de trabajos de incontestable utilidad, y que sirven á la vez para estimular las artes y la industria.

La suma restante, ó sean 4.976.381 francos se distribuirá en forma de subsidio á los establecimientos de beneficencia, hospitales, hospicios, y asilos de mendicidad. Tambien se socorrerá con ella á sacerdotes, frailes, curas, parroquias pobres, etc.

Se encuentran en la alcaldia de esta ciudad las licencias absolutas de los soldados del regimiento de infanteria de Almansa, Saturnino Goñi, Cesareo Larrenegui Espósito y Venancio Goñi é Irigoyen y del corneta del regimiento de Zaragoza Raimundo Francés Mateo, quienes podrán pasar á aquellas oficinas á recoger los mencionados documentos.

El artículo titulado *La mesa libre en el Estado libre* lo publicó por primera vez *La Ilustracion Española y Americana* y nosotros lo tomamos de *La Epoca* y no de *La Gaceta* como equivocadamente se dijo en el número anterior.

He aquí un caso que es digno, en nuestro concepto, de llamar la atención de los naturalistas.

## LA MESA LIBRE EN EL ESTADO LIBRE.

AL HONORABLE DOCTOR THEBUSSEM.

(Continuacion.)

te invencion; pero limitese entonces al centro de la mesa, y no se prive á los amigos del placer de estar admirando cuando comen á las mujeres estrañas. Una mesa dispuesta con ese catafalco podrá estar muy bonita para que la pinten, ó para que la contemplen los músicos desde la tribuna; pero es detestable para comer, y sobre todo; para comer en la plácida comunicacion á que brinda el trato moderno. El que inventó el *plateau* debía estar de pie, y las invenciones para la mesa deben hacerse sentados.

Yo introduciría en el banquete el sistema decorativo de arcos, á modo de cama imperial ó cosa semejante, con luces, flores y frutas que pendiesen de arriba; y que dejaran libres los bustos de todos los comensa-

les. Sobre los manteles no habría de colocar mas que platos de porcelana, plata ú oro, con manjares apetitosos y frescos, dejando á la naturaleza y al arte unidos el cuidado de matizar con sus bellos productos la estensa y lisa superficie de la mesa. Los *plateaux* los relegaría á los mostradores de acopio y trinchadura. ¡Cuánto objeto artístico pequeño no podría exhibirse en estas ocasiones, con mayor delicia para los ojos que esas descomunales piezas, por lo comun de tan mal gusto!

Además, yo no admito la mesa única para los banquetes. Dada la necesidad de celebrarlos numerosos, estoy por el sistema de grupos aislados, en la justa proporcion de individuos que establecía el gastrónomo: ni más que las Musas ni menos que las Gracias. Mesitas de ocho á diez cubiertos, colocadas de manera que la presidencial fuese el vértice de un ángulo agudo, sería mi forma predilecta, tanto más, cuanto que habría de proporcionarme el desarrollo de otras innovaciones.

Yo, verbi gracia, estoy por que se suprima absolutamente el servicio *en postura*. Esos criados en frac y corbata blanca, que suelen ser mejores mozos y estar mejor vestidos que los señores, metiendo y sacando el brazo por entre las cabezas prendidas de las damas y el uniforme ó traje de etiqueta de los caballeros, me parece una institucion súcia, incómoda y miserable. Los franceses inventaron el servicio en postura, para aborerrar criados y comida. El servicio moderno debe hacerse tomando y modificando una idea del antiguo. Ya sea en mesa general, ya en mesas particulares, á cada tres convidados, entre los que se supone que hay un caballero; debe servirseles una fuente parada, y dejarlo á él que sea quien se entienda con sus limitrofes, obsequiando á las señoras, é introduciendo con este motivo pasto á una amena y franca conversacion.

Quédese la postura para la mesa redonda del hotel (que es para la que hubo de dis-

currirse) ó para la de la estacion del ferrocarril, donde se aplica con gran provecho del hostelero; que nuestros antepasados, distribuyendo patriarcalmente la comida y trinchando con primor, hicieron de la mesa el templo de la familia y el regocijo de sus huéspedes. Entre las ventajas materiales de este procedimiento se cuentan: primera, la de no incomodar al que no quiere comer de un plato; segunda, la de que pueda repetir ó tripetir el que lo desee; tercera, la de que gentes poco educadas (si por desdicha hubiere alguna) no se sirvan lo mejor y dejen lo peor; cuarta, la de evitar á las *toilettes* una mancha segura, por lo menos, en cada convite: quinta... pero ¿á quien se las cuento, si á V. ya se le han ocurrido otras tantas?

La minuta ó programa de la comida (*menu*; que llamamos los españoles sin que yo sepa por qué) es conveniente que, como ahora, la tengan á la vista todos los convidados, tanto como objeto de consulta sobre

Hay en el pueblo de Ucar un perro de once años de edad que hace ya muchísimo tiempo que los lúnes no come pan mientras que todos los días lo come con agrado. Habiéndose notado esta rara particularidad por varios oficiales que se encuentran de guarnición en dicho punto, se han hecho varios ensayos con objeto de que el can quebrante su costumbre. Se le ha dado en lúnes pan mezclado con carne, mezclado con queso y no se ha conseguido resultado alguno, pues á lo sumo ha separado el pan y se ha comido la carne ó ha desechado ambas cosas.

Tiene este perro otra costumbre que, en nuestro concepto, es aun más extraña que la anterior.—Todos los años el día de San Andrés y solo en este día, sale á las afueras del pueblo, se sumerge en una balsa y despues que se encuentra perfectamente manchado de barro y fango, se dirige á su casa y se arroja en la cama que cree más limpia con objeto de ensuciarla.

Como la noticia parecerá inverosímil á nuestros lectores pueden fácilmente adquirir informes, como los hemos adquirido nosotros, y se convencerán de que es verdad cuanto referimos.

Ha salido de Barcelona el Sr. director de Ingenieros, general Reina con dirección á Zaragoza y muy en breve llegará á esta capital y girará una visita á los cuarteles, ocupándose además de las proyectadas obras de defensa de esta plaza.

Ha sido nombrado jefe del batallón reserva que se encuentra en esta provincia, el teniente coronel D. Policarpo Gutierrez y Revuelta.

Durante el mes de Julio, se han suicidado en París 39 personas, 24 hombres y 15 mugeres. De estos 19 murieron ahogados en el Sena, 2 con armas de fuego, 13 asfixiados, 1 envenenado y 4 arrojándose desde puntos elevados.

Cuéntanse además 40 tentativas de suicidio.

lo que más les apetezca, como para memoria del banquete á que asisten; pero en la sección de los vinos (que no debe omitirse jamás) hay que establecer la práctica de que cada actor sea libre para elegir la clase, cantidad y ocasiones de beberlos. Convendría á este fin que, así como en los grandes saraos se reparten libritos con el programa de los bailes y de la música, provistos de un lapicero para apuntar los compromisos que se van aceptando, tuvieran las minutas de los banquetes un precioso lápiz tambien, para designar al criado la especie de vino que se desea, evitando de este modo la indirecta conversacion que ahora sostienen con los señores. Hecho esto, el sirviente colocaría una botella descorchada al lado del comensal, y no volvería á hablarse de la cosa hasta que esto volviera á hacer su rayita en el programa. ¿Va V. comprendiendo la ventaja del método?

Ahora, en primer lugar, se sirven los vinos en una confusión y rutina desesperantes. Con

Refiere un periódico de los Estados Unidos que hace algunos dias un joven poco cauto iba esparciendo calumnias contra una señorita del condado de Keekuk, Iowa. La ofendida, que se llama señorita White, se presentó al ofensor para obligarle á firmar un escrito en que declarase su culpabilidad; él se negó y ella le hirió de un tiro de revolver; el joven corrió entonces, pero ella hizo lo mismo y le clavó otra bala: quiso huir el herido, saltando una cerca, pero ya no pudo hacerlo y cayó al suelo, dando tiempo á que la señora White disparase por tercera vez á boca de jarro sobre la sien del fugitivo, que quedó muerto en el acto.

Parece que en el pueblo de Sorau-ren hace tres ó cuatro dias mató un carabnero de un tiro á uno que dicen ser licenciado del ejército.

Se calculan en tres millones de reales las pérdidas ocasionadas por el incendio del muelle de la estación de Mérida.

Hoy ó mañana se recibirán en el ministerio de Fomento las 700 medallas obtenidas por los productores españoles en la exposicion de Filadelfia.

Las fiestas del Pilar de Zaragoza ofrecerán en este año nuevos y brillantes atractivos. Habrá grandes concursos de ciencias, artes y literatura; premios á la virtud, al trabajo y al sufrimiento; diversiones públicas de todas clases, grandes rifas de interés, carreras de caballos, dobles corridas de toros, fuegos artificiales y otros espectáculos.

Segun noticias que hoy tenemos, el choque ocurrido ayer el 15 en la estación de Otzaurte fue motivado por un trueque de agujas, que hizo que se encontrase el tren espres con el especial C. M. número 1, situado en una via de apartadero. Resultaron cinco viajeros heridos, uno de gravedad. El maquinista, por su mal estado, tuvo que quedarse en Alsasua.

El conocido corresponsal de varios periódicos durante la guerra civil, don Saturnino Gimenez Enrich, acaba de publicar en un tomo en cuarto menor de 248 páginas, *Las Memorias de la Pacificacion* diario anecdótico de todos los sucesos y accidentes de la guerra civil española desde principios de 1875 hasta la entrada triunfal de las tropas en Madrid, comprendiendo la descripción pintoresca de todo el pais vasco-navarro y el paseo militar de don Alfonso XII. La lectura del índice basta para dar idea del interés de esta publicacion y con mucho gusto le insertaríamos si no fuese tan extenso: nos limitaremos, pues, á decir que es un libro interesantísimo por los datos y detalles que contiene, en gran parte desconocidos aun para muchos de los que tomaron parte activa en aquella guerra. La obra se ha publicado en el establecimiento del activo editor don Salvador Manero, de Barcelona, y se vende á 40 reales en toda España.

El activo secretario de este Gobierno Militar, nuestro particular amigo, el comandante D. Joaquin Maria Berueta, se halla ligeramente indispueto.—Nos alegraremos del pronto alivio de sus crónicas dolencias.

«Segun cálculos hay actualmente en los Estados Unidos 12.000 dentistas, los que gastan anualmente más de media tonelada de oro puro en las orificaciones.»

Mucho oro nos parece y muchas muelas careadas.

Mr. Eduard Ibine asegura en el periódico *Mercury*, de Liverpool, que pueden curarse todos los casos de viruela en tres dias, con solo el empleo de crémor tártaro, una onza de esto disuelto en un cuartillo de agua, y beber de esa agua de cuando en cuando en su estado natural. Afirma que este remedio es seguro é infalible.

A la invitacion que en uno de nuestros últimos números hicimos al popular y ya célebre DOCTOR GARRIDO nos contesta en carta particular y en *La correspondencia de Guipúzcoa* con lo siguiente:

«OTRA COSA, En contestacion al periódico *El Eco de Navarra* que me pregunta si podría visitar aquella

ciudad para hacer en ella algunas buenas curas, le diré: 1.º que por estos dias no puedo, porque tengo aquí muchos enfermos y siento no serme posible estar en todas partes: 2.º que si ese Ayuntamiento mandase 2, 3 ó 4 pobres enfermos desahuciados á esta consulta de San Sebastian, yo no les cobraria nada por médicos ni específicos y ensayarian el sistema si los creíamos curables, tan solo con la condicion de que se me habia de dar despues un certificado por dicho ayuntamiento de los resultados conseguidos: 3.º Si á mí me constara que en esa habia 4 ó 6 enfermos, que nadie podia curarlos y estaban resueltos á ensayar mis específicos, por complacer á ustedes, á ellos y propagar más sus inmejorables resultados podría visitarles á mi regreso para Madrid: 4.º Que San Sebastian está más cerca de Pamplona que Madrid para los que hoy deseen verme: Y 5.º Que harán muy mal de no venir aquellos que estando así enfermos puedan hacerlo.

He dicho. DOCTOR GARRIDO. En el Hotel de Ezcurra, habitaciones 27 y 28, de 4 á 5 de la tarde es la consulta.»

«Del Boletín oficial de ayer.»

Se encarga la busca y captura de Ignacio Zabalza que fue declarado soldado por el Ayuntamiento de Tiebas y no ha comparecido al llamamiento.

—Se encarga igualmente la captura de Juan Gil Herrero, soldado desertor del regimiento de Gercóna.

—A fin de que se les haga saber una acordada, se llama á los padres de José Guardado Silva que falleció en el hospital militar de Villafranca.

El día 1.º de Setiembre darán principio en la escuela normal superior de maestros de esta provincia, los exámenes extraordinarios de asignatura para todos aquellos que se hallen matriculados.

—El día 24 se celebrará en Larraga el arriado de yerbas y aguas de ocho corralizas.

—El día 26 con igual motivo se celebrará remate en el lugar de Arquiñariz.

—En Azagra se halla vacante la secretaria del Ayuntamiento.

las ostras, *sauterne*; con la sopa, Jerez; con el pescado, cerveza; con las entradas, Burdeos; con las aves, Tokay; con los asados, *Champagne*; con los postres, Oporto; con el café, *cognac*. Se necesita un estómago de bronce y un paladar de alambre telegráfico para resistir esas mezcolanzas y para gozar con esas promiscuidades. Muchos aficionados á comer, la mayor parte de los que saben hacerlo, preferirian un solo vino, y lo mas dos, en los banquetes. Preferirian además beberlos en copa chica ó grande, en cantidad ó á sorbos, y seguramente en el momento de deglutir un manjar. Con la usanza francesa hay que esperar, despues de la sopa, á que el *sommelier* descorche la manzanilla; luego hay que sufrir que en la copa grande le agilen á uno el clarete; mas tarde hay que tolerar el uso de la copa verde para el Rhin; y á todo esto esperando que al señor camarero se le antoje dar la vuelta y que nos eche un dedal de líquido, y que nos dedique los posos de la botella, y que nos

aburra con sus cortesías y con sus interrogaciones. Haya muchos vinos si se quiere (aun cuando esto lo inventaron los cosecheros de Francia y lo difunden los fondistas de París para que suba la cuenta), pero que esta variedad y esplendor de los vinos sea con el fin de que el convidado escoja el de su gusto. Unos comerán al Jerez; otros al Burdeos tinto (serán los mas); estos al *grave*; aquellos al Borgoña muchos, sobre todo las damas, al *Champagne* sin espuma, como ahora se estila; y en fin, que esto es lo principal, cada uno beberá lo que le dé la gana.

A este propósito se refiere una anecdota bien extraña.—Dícese que un almirante inglés, *gourmet* y *goumand* al propio tiempo, es decir, gran catador y gran comedor, asistía á un banquete aristocrático de su país, donde, como es sabido, nadie se permite dirigir la palabra á los criados. Al servirle la primera media copa, el almirante se volvió al que escanciaba, y le dijo:—«Llénemela V. del todo, y luego le diré á

usted por qué.»—El criado obedeció sin pestañear. Sirvióle la segunda media copa, y el marino volvió á decir:—«Llénemela V. del todo: y luego le diré á V. por qué.»—Veinte veces lo menos hubo de repetir la frase en el curso de la comida, y ya los asistentes habian pasado del asombro á la curiosidad, cuando el inglés hizo un saludo y se marchó. Los comensales instaron al criado para que hiciera por conocer el secreto del marino; pero este era viejo y achacos y murió de repente á los pocos dias. Aun se ignora en Inglaterra por qué el almirante queria que le llenaran las copas. Hay quien sospecha que por beber el vino á su gusto.

Va V. viendo, señor doctor, que soy enemigo de todas las rutinas de forma, y lo mismo me sucede con las de fondo. ¿Por qué no se sirven nunca las ostras mas que

(SE CONTINUARÁ.)

CORRESPONDENCIA PARTICULAR DE  
EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 16 de Agosto de 1877.

Mi distinguido compañero:

El número de detenidos hasta el día por la conspiración últimamente descubierta asciende á 57 entre los que figuran dos militares solamente, un coronel de caballería y un teniente, ámbos de reemplazo. Las diligencias sumarias se instruyen con toda actividad por el Juzgado ordinario que es á quien se ha encomendado el proceso por ser de su competencia. Las autoridades militares en esta ocasión no han intervenido.

Cada día que pasa el espíritu de intransigencia que reina entre constitucionales y canovistas aumenta hasta el punto de que no es dudoso el que no ha de tardar mucho sin que la guerra entre ámbos estalle en términos no conocidos y cuyo resultado no es posible augurar en los presentes momentos. Los aficionados á impresiones no ven el instante en que el pugilato político que se anuncia haya de dar principio; no hay para que decir que el elemento centralista en toda su integridad estará al lado de los primeros para pelear en vanguardia con sus aliados, contra el enemigo comun. Entre las personas que con mayor insistencia han manifestado desafecto al casamiento de S. M. con su augusta prima la princesa doña Mercedes, corría hoy la especie de que por los príncipes de la casa de Orleans se habían hecho ciertas observaciones que pudieran muy bien suscitar nuevas dificultades al fausto suceso. Los que por el contrario sostienen y defienden el citado proyecto porque en su concepto ha de producir grandes bienes en la administración general del país, no vacilan en presentar á dichos rumores como nueva invención de sus autores, con el fin de conseguir lo que por otros medios no les ha sido posible alcanzar á pesar de la actividad y astucia con que han procedido; añadiendo además que los príncipes de Orleans en esta cuestión permanecen en completo estado de neutralidad y con propósito de continuar en el mismo, confiando el resultado á la más absoluta voluntad de los presuntos y egregios contrayentes. En apoyo de esta aseveración adúcese datos de carácter tan auténtico, que personas serias que decían conocerlos aseguraban que realmente las indicadas nuevas dificultades eran un recurso que no tiene en sí nada de verosímil como otros mil que en ocasiones se echan á volar para hacer atmósfera en el concepto que ménos pueda convenir á las miras particulares de sus propaladores, quienes con suma precaución suelen confundir su bien estar con el bien general de la Nación. En estos ó muy parecidos términos se desmentía esta tarde, la noticia de que dejó hecha mención en otro lugar de esta carta y de la que doy á V. cuenta con los detalles que he podido adquirir, por el interés que entraña el asunto, pasto hoy de todas las conversaciones que se suscitan en el mundo político.

Por telégrama se comunicó ayer al capitán general de Cuba el embarque de la primera de las expediciones de los refuerzos que se envían al ejército expedicionario. Por telégrafo se ha comunicado esta tarde á provincias por algunos corresponsales que han sido puestos en libertad varios de los que han sido detenidos anteayer y ayer lo cual no es exacto puesto que no ha habido tiempo material para recibir declaración á todos aquellos.

Los círculos noticiosos ayer y hoy han estado muy desanimados y las novedades políticas han escaseado sobre manera.

El marqués de Orovio continúa su tarea de mejorar la Hacienda para lo cual tiene en estudio un importante proyecto que espera ha de ser fecundo en resultados satisfactorios para el Tesoro público. Los trabajos se hacen con tal sigilo que hasta ahora solo dos personas son las que parecen estar en el secreto.

El Gobernador civil de la provincia, ha tenido hoy una larga entrevista con el ministro de la Gobernación en la que se ha tratado nada más que de asuntos del servicio. A las siete menos cuarto no ocurre cosa digna de mención.

*El Corresponsal.*

VARIEDADES.

Ante el triste espectáculo de las crueldades que se cometen diariamente con los animales, y ya que en España no existen todavía leyes, que, como la llamada *Grammont* por la nación vecina, ponga á aquellos á cubierto de todo acto de barbarie, no podemos menos de transcribir algunas máximas publicadas por el Boletín de la Sociedad protectora de animales en París.

Las recomendamos á nuestros lectores, y muy particularmente á los maestros y padres de familia.

¡Qué útil sería el escribirlas en las paredes de nuestras escuelas para que su espíritu civilizador y cristiano se infiltrara en el corazón de los tiernos niños!

MÁXIMAS.

La crueldad con los animales hace al corazón insensible á los sufrimientos de los hombres.

Todo ser que ama tiene derecho á ser amado: todo el que sufre tiene un título á la compasión.

El hombre es el rey de los seres inferiores, pero no debe ser su tirano.

De la brutalidad con el animal á la crueldad con el hombre no hay mas diferencia que en la víctima.

Sin la compasión para con los animales no hay educación completa ni corazón verdaderamente bueno.

Dios no nos ha dado dos corazones, uno cruel para con los animales y otro compasivo para con los hombres.

(VICENTE DE VALMER.)

La piedad no debe cesar sino donde concluye el dolor.

Si encuentras en tu camino un nido de pájaros y á la madre sobre sus hijos guárdate bien de cojerla ni tocarla: al contrario déjala en libertad; de este modo harás una obra agradable á Dios y útil para tí mismo.

(DEUTERONONIO.)

Los animales subsistirían sin el hombre: el hombre no podría subsistir sin los animales.

(PARISÉ.)

La humanidad para con los animales, conduce á la humanidad para con los hombres.

(BOSSUET.)

GACETILLAS.

Se ha dispuesto por la Autoridad militar quede prohibida la circulación de caballerías y carros por la Puerta de Francia, mientras dure la recomposición del puente levadizo de dicha puerta.

La tienda número 6 de la bajera de la casa Consistorial ha sido adjudicada á don Manuel Martínez, por 272 pesetas anuales.—Y para la tienda número 4 se llaman licitadores hasta el día 25 del corriente.

Segun nuestras noticias se ha concedido la plaza de toros por espacio de dos meses á una Empresa que piensa dar varias novilladas en los días festivos.

Anteayer por la noche falleció, á consecuencia de una caída en el puente levadizo de la puerta Nueva, un pobre trapero llamado Fermín Mazo que al ir á recostarse en la cadena de dicho puente para aliviarse del peso de un saco que traía acuestas, cayó de espaldas en el foso recibiendo la herida en la cabeza.

Lo extraño es que hasta la fecha no hayan ocurrido otras desgracias, pues las cadenas que han sustituido á los pasamanos de madera, no ofrecen al público la seguridad que aquellos.

El día 15, segun anunciamos tuvo lugar la primera sesión de prestidigitación y espiritismo dada por Mr. Frizzo. Los juegos los ejecutó con mucha limpieza y todos ellos eran dignos de ser aplaudidos excepto el último que se le desgració por causas que nosotros ignoramos.

Aunque los juegos ejecutados no estaban conformes con los títulos que el Sr. Prizzo puso en los carteles, no creemos que por esto se hizo acreedor á los dieterios que por alguna parte del público le fueron dirigidos.

CHARADA

Nota musical la prima  
dos y prima con azahar  
tercia y primera en el cuello  
todo para castigar.  
Solución de la anterior BALAZO.

CORRESPONDENCIA CON LOS SUSCRITORES.

San Sebastian.—D. C. A. Recibida la libranza; queda renovada su suscripción hasta 1.º de Enero.

Orcain.—D. A. J. Recibido el importe del trimestre; queda usted suscrito hasta el día 15 de Noviembre.

SECCION COMERCIAL

Precios de los mercados en Pamplona el día de ayer.

Trigo de 21 á 21,75	rs. robo.
Avena de 9 á 9,25	»
Alubias á 46	»
Cebada á 10,25	rs. robo.
Habas á 18,75, y anchas á 16,25	»
Beza á 18 y 19	»
Giron de 16,50 á 17	»
Alholba á 18 y 18,50	»
Aiscoil á 17,50	»

Precios de los líquidos en la alhóndiga municipal.

Vino comun, de 16 á 18 Rs. vn. cántaro.  
—Idem rancio, de 58 á 40 id. id.—Vinagre de 8 á 9 id. id.—Aguardiente, de 52 á 56 idem id.—Aceite de 70 á 74 idem arroba navarra.  
Con impuesto.

EL DERECHO DE LA GUERRA

CONFORME A LA MORAL,

por el

DOCTOR LANDA.

3.ª edición

considerablemente aumentada  
con los códigos del

DOCTOR LIEBER (de América) del  
DOCTOR BLUMSIHLI,

de (Alemania) y de la CONFERENCIA  
INTERNACIONAL DE BRUSELAS

Un tomo en 4.º de 340 páginas de  
esmerada impresion 5 pesetas, en la  
Península 6 en el extranjero y 6'50  
en las provincias de Ultramar.

Se vende en Madrid en la Administración del *Correo Militar* San Gregorio 5.

En Pamplona en la librería de Lorda, Mercaderes 19.

Los pedidos que se dirijan á dichos puntos, acompañando su importe en libranza del giro mútuo, letra ó abonaré de un cuerpo del Ejército, se servirán francos á vuelta de correo.

RÉRDIDA.

En la noche del día 15 del corriente se perdió en el paseo de los jardines, una pulserita de plata con una inscripción que dice *Recuerdo del Pilar*. Se suplica á la persona que se la haya encontrado la devuelva á la Redacción de este periódico, San Miguel 18,—2.º y se le gratificará.

3—2

COLEGIO DE SANTO TOMAS.

Barcelona.—Diputación 577.

Edificio construido exprofeso con todas las condiciones indispensables ó un colegio de internos.

ESCUELA ESPECIAL DE COMERCIO  
*Única en su clase.*

Bajo los auspicios é intervencion del *Fomento de la Producción Nacional*,

premiada en la *Exposición Universal de Filadelfia*.

Para mas pormenores dirigirse al director D. Manuel Miralles y Peris.

3—2

OPERARIOS DE IMPRENTA.

En la imprenta de Roman Velandia San Nicolas 15 y 17, hacen falta dos buenos cajistas y un buen maquinista.

ULTIMA HORA.

Servicio telegráfico diario, particular de  
EL ECO DE NAVARRA.

Madrid.—17, 11, 10 n. Pamplona  
18 12, 22 n.

Se ha descubierto una conspiración contra el sultán de Turquía en Constantinopla.

Los montenegrinos han levantado el sitio de Nicksich.

PAMPLONA.

Imp. de Roman Velandia San Nicolás, 17.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## FABRICA DE CHOCOLATE

DE MATIAS LOPEZ Y LOPEZ.

ESCORIAL, MADRID.

4 máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—50.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 25 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricación siempre igual por lo ménos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricación.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Sra Vda. de Mangado é hijo, Sres Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guerendiain.

## PELUQUERIA Y PERFUMERIA DE JUAN DELGADO.

Plaza del Castillo número 1.—esquina a la de Chapitela.

En este establecimiento se encuentra un abundante surtido de perfumería de las principales y más acreditadas fábricas de París y Frankfurt.

La renombrada cascarrilla Americana conocida por sus buenas cualidades y ser superior á todos los polvos de Arroz y *Veloutine* como refrescante adherente y por la blancura que dá al cutis.—Hay cajas de 8 y 12 reales una. En la venta por mayor ascendiendo á 500 reales se hace una rebaja de un 10 p. pagando al contado y un 5 p. si es á 90 días.—Único depósito en Pamplona.

Moñas de pita y en cabello, última moda y diferentes dibujos; al por mayor á 16 reales y al detall á 20 y 24 una. Bucles á dos reales.—Trenzas desde 12 á 200 reales una.—En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos para adornos de señoras y recuerdos á crecios arreglados.

Abundante surtido de navajas de afeitar inglesas, suavizadoras, piedras, brochas y todo lo necesario para el arte.—Juegos en cristas para tocadores y neceseres para señoras desde 100 reales á 520 uno.

## PARA LA HABANA,

CON ESCALA EN PUERTO RICO

Saldrá á mediados de Setiembre

EL VAPOR TRASATLANTICO SAÑOPE

## MARIA.

Capitan D. Federico Molins.

ADMITIENDO CARGA A FLETE Y PASAJEROS PARA AMBOS PUNTOS

Informarán sus consignatarios Sres. Plandolit y C.<sup>a</sup> plaza del Duque de Medinaceli, núm. 5 entresuelo y en el despacho de Aduanas de D. Francisco Novelle pórticos de Xifre, núm. 6 bajos, Barcelona.

## GALERIA RELIGIOSA.

Gran surtido de Estampas en grabado y en litografía, en Santos Caprichos y bíblicas de varios tamaños y precio desde 3 reales hasta 400 una. En este establecimiento se encuentran estampas, que difícilmente se hallan y á precios módicos.

Si se desea se hacen los cuadros para ellas.

Casa del Optico Chapitela número 21.

## AVISO.

Todo aquel que desease marchar á Montevideo ó Buenos Aires, saldrá el día 5 de Setiembre el paquete correo francés de mensajerías marítimas en la línea bien acreditada en su trato especial, y pongo en conocimiento, que acompañará el que suscribe hasta dichos puntos á todo el que desee marchar; los precios de pasaje son sumamente reducidos. El que desee mas pormenores acudirá á la calle. Nuéva núm. 30 principal izquierda.

Zubillaga y Goicochea.

## PERDIDA.

El sábado último se extravió en el término de Arazuri un cachorro de caza, blanco con pintas color de canela.—Se gratificará á la persona que lo devuelva, calle Mayor, número 22, principal izquierda.

## INTERESANTE.

En LA SUCURSAL TOLEDANA, Paseo de Valencia, núm. 32, se acaba de recibir un buen surtido de anisados y vinos nacionales de superior calidad á precios muy económicos.

Flor de anís ya conocido, 5 rs, pinta.—Doble anís 4 id.—Anisado superior 3 id.—Anisado 2 y 1/2 id.—Anisados por cántaros 3/4 id.—Vino de Jeréz seco, 3 id.—Vino blanco de Castilla 1 y 1/2 id.—Hay Jeréz de 8 y 10 reales botella.—Manzanilla de 6 y de 8 reales.—Licores de todas clases á precios sumamente arreglados. Queso fresco manchego á 3 y 1/2 reales libra, por quesosenteros.

## ARRIENDO.

El que desee tomar en arriendo una casa en el lugar de Noain con 50 ó 60 robadas de tierra á cada mano propias de D. Luis Ibiricu, vecino del lugar de Salinas cabe Pamplona, éste le enterará del arriendo y demas condiciones. 3—3

## VENTA DE FINCAS RUSTICAS

El día 4 de Setiembre próximo y hora de las once se venderán á voluntad de su dueño en la notaría del firmante, diferentes fincas rústicas sitas en la jurisdicción de esta ciudad, por lotes, segun resulta del pliego que se halla en la misma notaría, para que puedan enterarse los que deseen interesarse en la subasta.—Pamplona 16 de Agosto de 1877.—Leandro Nagore.

## OBRA NUEVA

## MEMORIAS DE LA PACIFICACION

Diario anecdótico de todos los sucesos y accidentes de la guerra civil española, desde principios de 1875, hasta la entrada triunfal de las tropas en Madrid, comprendiendo la descripción pintoresca de todo el pais vasconavarro y el paseo militar de D. Alfonso XII; por D. Saturnino Gimenez Enrich.

Un tomo en 4.º menor 10 reales en toda España.

Véndese en las principales librerías. Los pedidos á Salvador Manero, editor Barcelona.



## EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Esta gran Compañía Nacional, ventajosamente conocida del público, acaba de inaugurar un ramo de seguros, nuevo en España, de gran éxito y general aceptación en el extranjero; tal es el seguro «contra la pérdida de alquileres por causa de incendio» que garantiza á los propietarios mediante una prima insignificante de la falta de los alquileres durante las reparaciones ó la reconstrucción de la finca incendiada. En las oficinas de la sub-dirección de esta provincia, Paseo de Valencia núm. 24 principal, se darán cuantos datos puedan convenir.

## AVISO.

En la casa núm. 25 de la calle S. Francisco se arrienda un granero en muy buenas condiciones en el que pueden colocarse 5.500 robos de grano, quedando sitio suficiente para darle vuelta.

Casa de D. Eusebio Leon, Zapatería, 34, darán razon.

## VAPORES-CORREOS DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA.

PARA

Puerto-Rico, Habana, Sisal y Veracruz.

Salen de Cádiz, los días 10 y 30 de cada mes: de Santander los días 20 tocando en Coruña: de Coruña los días 21: de Habana los días 5 y 25 para Cádiz, y los días 15 para Coruña y Santander.

PRECIOS DE PASAJE.

	1.ª Ca- mara.	2.ª Ca- mara.
De Cádiz á Puerto-Rico. Rvon.	5000	2000
» á Habana »	5600	2400
» á Sisal »	4400	5000
« á Veracruz »	4600	5080

PASAJES DE 5.ª CLASE

Desde Pamplona á los precios siguientes, que comprender el Ferro-carril hasta Cádiz y pasaje por vapor en que están incluidos la manutención, asistencia del médico y medicamentos de botiquín.

A Puerto-Rico. . . . . 1020 Rvon.

A Habana. . . . . 1120 »

A Sisal . . . . . 1520 »

A Veracruz . . . . . 1600 »

De Santander á la Habana en 1.ª y 2.ª á los precios indicados, y en 5.ª sin incluir el Ferro-carril 700 reales vellon.

Además de los precios mencionados debe abonarse por cada billete ocho reales vellon para pago del sello como contribucion del Gobierno.

Los billetes en Navarra se expenden por don Ramon Samaniego, Corredor de Numero de Pamplona, Plaza de la Constitucion, número 12. 6—4

## LA GUIRNALDA

Periódico quincenal dedicado al bello sexo.

Esta publicacion, que existe desde 1.º de Enero de 1867, es una verdadera especialidad en todo lo relativo á la educacion y labores del bello sexo.

Cada número consta de la parte literaria, amena é instructiva, ilustrada con excelentes grabados; de pliegos de dibujo para bordar, y alternando figurines, patrones y piezas de música.

En la edicion de labores.—Reparte siempre modelos para toda clase de labores y modas del bello sexo y piezas de música.

En la edicion de modas.—Reparte figurines iluminados y patrones de tamaño natural cortados espresamente en Paris.

En la edicion de albums.—Abecedarios de todas clases y tamaños y una completa coleccion de modelos para muestrarios etc. á 6 y 8 reales cada uno.

Además de estas tres ediciones, facilita los dibujos picados que se deseen pasar á las telas y se encarga de todos los pedidos de bordados.

Ofrece grandes primas, rifas mensuales de objetos de valor y regalos de inportadcia.

Precio—En Madrid, 4 rs. al mes y año 44. Provincias, trimestre 14; semestre 26 y año 48, las ediciones de labores ó modas; y juntas las dos: Madrid 6 rs. al mes; semestre 34 y año 64.—Provincias, 20, 40 y 72; y 20, 40 y 68 respectivamente la edicion de labores ó la de modas con los albums.—Las tres ediciones: Madrid, trimestre, 24; semestre 44; año 80; y provincias 28, 50 y 88 reales respectivamente.

Anuncios.—A precios convencionales.

Para mas detalles, pidase el prospecto á la Administracion: Barco 2 duplicado, 3.º—Madrid.

**VACAS** bretañas para leche hay de venta de todas edades En la calle de San Agustin núm. 3 inormarán.